



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/HRC/WG.6/2/JPN/1  
18 April 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Рабочая группа по Универсальному периодическому обзору

Вторая сессия

Женева, 5-16 мая 2008 года

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ДОКЛАД, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ В СООТВЕТСТВИИ  
С ПУНКТОМ 15 А) ПРИЛОЖЕНИЯ К РЕЗОЛЮЦИИ 5/1  
СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА\*

**Япония**

---

\* Настоящий документ до передачи в службы перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. ПРАВОВАЯ СИСТЕМА ЯПОНИИ И МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОГОВОРЫ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА, ЗАКЛЮЧЕННЫЕ ЯПОНИЕЙ .....	1 - 8	4
А. Правовая система Японии .....	1 - 5	4
В. Организационный абрис Бюро по правам человека .....	6	5
С. Заключенные договоры по правам человека .....	7 - 8	5
II. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЗАЩИТЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В ПОСЛЕДНЕЕ ВРЕМЯ И ДОСТИГНУТЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ .....	9 - 88	8
А. Общие инициативы по содействию защите прав человека .....	9 - 23	8
В. Укрепление судебной системы .....	24 - 26	12
С. Защита прав человека в уголовном судопроизводстве .....	27 - 30	13
D. Защита прав человека иностранцев .....	31 - 38	16
Е. Защита прав человека женщин .....	39 - 46	19
F. Защита прав человека детей .....	47 - 56	22
G. Защита прав человека инвалидов .....	57 - 63	25
H. Защита прав человека престарелых .....	64 - 70	27
I. Нарушения прав человека в обществе информационных технологий .....	71 - 72	29
J. Проказа .....	73 - 75	29
K. Защита прав человека жертв преступлений .....	76 - 78	30
L. Защита социальных прав .....	79 - 88	31
III. БУДУЩИЕ ПРОБЛЕМЫ И МЕРЫ .....	89 - 91	34
А. Скорейшее принятие Конвенции о правах инвалидов и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений .....	89 - 90	34
В. Создание национального института защиты прав человека .....	91	35

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
IV. ПРОЦЕСС ПОДГОТОВКИ К УНИВЕРСАЛЬНОМУ ПЕРИОДИЧЕСКОМУ ОБЗОРУ .....	92 - 93	35
А. Проведение дискуссионных встреч с НПО относительно конвенций по правам человека .....	92	35
В. Слушания по соображениям относительно подготовки доклада для Универсального периодического обзора .....	93	35

## **I. ПРАВОВАЯ СИСТЕМА ЯПОНИИ И МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОГОВОРЫ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА, ЗАКЛЮЧЕННЫЕ ЯПОНИЕЙ**

### **A. Правовая система Японии**

#### **1. Политические основы**

1. Политическая структура Японии основана на разделении законодательной, исполнительной и судебной властей и парламентской демократии. В Конституции Японии провозглашается, что суверенная власть принадлежит народу, и предусматривается, что исключительной законодательной властью является Парламент, исполнительная власть принадлежит Кабинету, а судебная - судам. (В Конституции говорится, что Император является символом японского государства и осуществляет только такие действия, относящиеся к делам государства, которые предусмотрены Конституцией.) Для обеспечения взаимосвязи между Парламентом и Кабинетом принята парламентско-кабинетная система. (На основе принципов автономии местных органов публичной власти и лиц, проживающих на их территории, местным органам публичной власти предоставлены полномочия, не зависящие от полномочий центральных органов, в частности в отношении административных вопросов.)

#### **2. Законодательная власть**

2. Парламент состоит из Палаты представителей и Палаты советников, в состав которых входят выборные члены, представляющие весь народ. Все граждане Японии, как женщины, так и мужчины, в возрасте от 20 лет имеют равные права голоса на выборах. Членом Палаты представителей может быть избран любой японский гражданин в возрасте от 25 лет, а право на избрание членом Палаты советников предоставляется лицам в возрасте от 30 лет. Срок полномочий членов Палаты представителей составляет четыре года, а членов Палаты советников - шесть лет.

#### **3. Исполнительные органы**

3. Кабинет состоит из Премьер-министра и других государственных министров. В соответствии с ныне действующей системой в рамках Кабинета имеются одна канцелярия и 11 министерств. Кроме того, функционируют такие административные органы, как Национальное управление кадров, Комиссия по вопросам честной торговли, Национальная комиссия по вопросам общественной безопасности и Координационная комиссия по урегулированию экологических споров. В Японии принята система

гражданской службы, в рамках которой административными делами занимаются гражданские служащие, работающие в органах управления на национальном уровне и на уровне местных органов публичной власти.

#### 4. Судебные органы

4. В соответствии с Конституцией Японии вся полнота судебной власти принадлежит судам и ни один орган или учреждение исполнительной власти не имеет окончательной судебной власти. Кроме того, разбирательство дел в судах и объявление решений производятся в открытых заседаниях. В Японии в принципе применяется трехъярусная судебная система, которая состоит из Верховного суда и судов низших инстанций (высоких судов, окружных судов, судов по семейным делам и судов суммарной юрисдикции). В состав Верховного суда входят главный судья и 14 судей. Главный судья назначается Императором по представлению Кабинета, а другие судьи Верховного суда назначаются Кабинетом. Судьи судов низших инстанций назначаются Кабинетом по представлению Верховного суда.

5. В соответствии с Конституцией все судьи при осуществлении своих полномочий являются независимыми и руководствуются исключительно Конституцией и законами. Судьи не могут быть отстранены от должности без публичного разбирательства в порядке импичмента, за исключением тех случаев, когда судья в судебном порядке объявляется умственно или физически неспособным исполнять свои служебные функции. Это публичное разбирательство в порядке импичмента осуществляется на основе положений Конституции Японии: Парламент учреждает суд по импичменту из числа членов обеих палат с целью проведения суда над теми судьями, против которых возбуждена процедура импичмента. В соответствии с законом для принятия решения об импичменте необходимо большинство более чем в две трети голосов тех членов Парламента, которые рассматривают соответствующее дело. Согласно Конституции Японии, назначение судей Верховного суда подлежит пересмотру народом при проведении первых после данного назначения всеобщих выборов в Палату представителей. В тех случаях, когда большинство избирателей высказывается за смещение какого-либо судьи, соответствующий судья смещается. Никакие административные органы или учреждения не могут применять к судьям дисциплинарные взыскания. Кроме того, судам принадлежит судебная административная власть, при том что кадровые, бюджетные и другие вопросы, касающиеся судов, решаются ими независимо.

## **В. Организационный абрис Бюро по правам человека**

6. Правозащитные органы министерства юстиции защищают основные права человека, выполняя функции, связанные с консультированием по правам человека, проведением расследований по делам, касающимся нарушений прав человека, и их разрешением, а также осуществлением пропагандистской деятельности с целью повышения уровня осведомленности о правах человека и содействия их уважению. В дополнение к Бюро по правам человека министерства юстиции в Бюро по правовым вопросам было создано восемь отделов по правам человека, а в Окружном бюро по правовым вопросам - 42 канцелярии по правам человека в качестве учреждений-исполнителей в провинциальных районах. Функции, связанные с правами человека, выполняют также отраслевые бюро органов, подведомственных Бюро по правовым вопросам и Окружному бюро по правовым вопросам (по состоянию на 1 апреля 2008 года - 284 отраслевых бюро). Добровольцы-правозащитники (14 000), назначаемые министром юстиции, работают во всех муниципалитетах страны (включая особые административные районы) и занимаются правозащитной деятельностью.

## **С. Заключенные договоры по правам человека**

7. Основными международными договорами по правам человека, заключенными или подписанными Японией по состоянию на март 2008 года, являются следующие:

- Международный пакт о гражданских и политических правах (ратификация, вступление в силу в 1979 году);
- Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (ратификация, вступление в силу в 1979 году);
- Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (присоединение в 1995 году, вступление в силу в 1996 году);
- Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (ратификация, вступление в силу в 1985 году);
- Конвенция о правах ребенка (ратификация, вступление в силу в 1994 году);
- Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах (ратификация, вступление в силу в 2004 году);

- Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (ратификация, вступление в силу в 2005 году);
- Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (присоединение, вступление в силу в 1999 году);
- Конвенция о правах инвалидов (подписание в 2007 году);
- Конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (подписание в 2007 году);
- Конвенция о статусе беженцев (присоединение в 1981 году, вступление в силу в 1982 году);
- Протокол, касающийся статуса беженцев (присоединение в 1982 году, вступление в силу в 1982 году);
- Женевские конвенции 1949 года (соглашения 1-4) (присоединение, вступление в силу в 1953 году);
- Дополнительные протоколы к Женевским конвенциям от 1977 года (1 и 2) (присоединение в 2004 году, вступление в силу в 2005 году);
- Римский статут Международного уголовного суда (присоединение, вступление в силу в 2007 году).

8. Некоторые договоры по правам человека содержат процедуры представления индивидуальных сообщений, позволяющие отдельным лицам или группам людей подавать жалобы на нарушение прав человека в договорные органы. Япония до сих пор ни подписала, ни приняла какую-либо из процедур представления сообщений. В настоящее время Япония изучает этот вопрос.

## **II. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЗАЩИТЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В ПОСЛЕДНЕЕ ВРЕМЯ И ДОСТИГНУТЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ**

### **A. Общие инициативы по содействию защите прав человека**

#### **1. Внутренние вопросы**

##### **а) Расследование дел по нарушениям прав человека и их разрешение**

9. Правозащитные органы министерства юстиции не только отвечают на различные запросы, касающиеся прав человека, через консультационные отделы по правам человека, но также принимают меры по минимизации последствий и предотвращению таких нарушений прав человека, как жестокое обращение с детьми и пожилыми лицами, насилие в семье, дискриминационное обращение по признаку заболевания, инвалидности или пола, а также диффамация и посягательство на частную жизнь, принимая для этого следующие необходимые меры: создают государственные органы или другие соответствующие учреждения, дают юридические рекомендации или оказывают другую надлежащую поддержку, выступают в роли посредников в отношениях между жертвами и соответствующими лицами, инструктируют или предупреждают соответствующих лиц в том случае, если факт нарушения прав человека выявляется в рамках расследований по обстоятельствам жалобы, касающейся нарушения прав человека.

10. В 2006 году до сведения новых процедур по оказанию помощи было доведено около 21 000 нарушений прав человека и сделано 277 000 запросов, касавшихся прав человека.

##### **б) Образование государственных гражданских служащих в области прав человека**

11. Министерство юстиции два раза в год проводит для государственных должностных лиц семинары по правам человека, ориентированные, в частности, на лиц, работающих в министерствах центрального правительства, с тем чтобы углубить знание и понимание проблем прав человека среди государственных служащих общенационального уровня. Министерство также организует для руководящих работников семинары по вопросам поощрения прав человека, с тем чтобы необходимые знания приобретали должностные лица, занимающиеся вопросами поощрения прав человека в органах управления на уровне префектур и муниципалитетов.

12. Программа подготовки судей Исследовательского и учебного института по правовым вопросам, занимающегося подготовкой судей и юристов-стажеров, предусматривает курс лекций по вопросам прав человека. Лекции читаются по таким



темам, как правозащитные аспекты в уголовном судопроизводстве, права женщин и детей, насилие в семье, Дова, права человека иностранцев и вопросы, затрагиваемые в международном законодательстве по правам человека, включая, в частности, договоры по правам человека. Учебная программа для юристов-стажеров также предполагает чтение лекций по правам человека.

13. Учебный и исследовательский институт для подготовки судебных чиновников проводит подготовку судебных служащих, не являющихся судьями, которая предполагает чтение лекций по вопросам гарантий в области основных прав человека, проблемам насилия в семье и аналогичным темам, содержащимся в соответствующей учебной программе для этих должностных лиц.

14. Государственные прокуроры и помощники государственных прокуроров получают образование в области прав человека в ходе множества учебных мероприятий, а также углубляют свое понимание проблематики уважения прав человека, поскольку их регулярно консультирует вышестоящее начальство, с тем чтобы они могли выполнять свои служебные обязанности при неукоснительном уважении основных прав человека.

**с) Изучение/поощрение прав человека**

15. С целью дальнейшего поощрения стратегий в области изучения и пропаганды прав человека в декабре 2000 года был принят Закон о развитии и поощрении образования в области прав человека, с тем чтобы уточнить обязанности правительства, местных государственных органов и народа, а также базовые принципы, лежащие в основе системы образования в области прав человека и повышения уровня осведомленности о них. На основе вышеуказанного закона в марте 2002 года Кабинетом был одобрен Базовый план развития и поощрения образования в области прав человека с целью всестороннего и систематического поощрения образования в области прав человека и повышения уровня осведомленности о них; с 2003 года парламенту ежегодно представляются доклады, подготовленные на основе этого закона.

16. Из вышеизложенного явствует, что Япония стремится пропагандировать права человека в рамках школьного и социального образования. В системе школьного образования создаются экспериментальные районы для осуществления всесторонних инициатив по изучению прав человека, в рамках которых школы, семьи и местные общины действуют сообща (в том числе при разработке учебных планов в области образования по правам человека и в контексте сотрудничества между соответствующими учреждениями и различными типами школ), а также экспериментальные школы для реализации практических инициатив по изучению прав человека (включая навыки

преподавания и практическую подготовку учителей). Практические занятия по методам преподавания прав человека проводятся экспертами, а их материалы распространяются органами власти. В области социального образования осуществляется ряд экспериментальных программ по вопросам прав человека с учетом особых местных условий в различных районах страны. Кроме того, проводятся практические занятия, посвященные мерам, направленным на обеспечение полномасштабной реализации возможностей в области изучения прав человека, разработку практических программ повышения заинтересованности в учебе и подготовку активистов в деле образования по правам человека.

17. Кроме того, правозащитные органы министерства юстиции проводят следующую деятельность с целью повышения уровня осведомленности населения о правах человека и углубления их понимания: организуют симпозиумы, публичные лекции, беседы за круглым столом, дискуссии и презентации фильмов, принимают участие в различных мероприятиях, телевизионных и радиопрограммах, публикуют статьи в газетах и журналах, распространяют брошюры и развешивают плакаты на рекламных щитах. Среди прочего, эти органы ежегодно проводят Неделю прав человека в период с 4 по 10 декабря, которая завершается Днем прав человека, и устраивают различные просветительские мероприятия, заостряя внимание на конкретных вопросах, включая, в частности, следующие темы: "Защита прав детей", "Ликвидация дискриминации, обусловленной социальным феноменом Дова," и "Содействие распространению информации о народе айну".

18. Кроме того, ежегодно в период с 10 по 16 декабря проводится Неделя повышенного внимания к нарушениям прав человека в Северной Корее, во время которой центральные органы власти, префектуры и муниципалитеты проводят международные симпозиумы и другие мероприятия с целью повышения уровня осведомленности широкой общественности о нарушениях прав человека, совершаемых Северной Кореей, включая проблему похищения людей.

## **2. Международные вопросы**

### **а) Основная политика**

19. Япония хорошо осознает необходимость реализации всеобщих ценностей, присущих международному сообществу, включая, в частности, основные права человека и демократию, в качестве одной из главных задач, требующих участия международного сообщества, и поэтому издавна развивает диалог и сотрудничество со странами, идущими к демократии и рыночной экономике. В этой связи осуществлялся широкий круг

инициатив и принимались меры по содействию проведению необходимых реформ по линии двусторонних каналов, включая двусторонний диалог по правам человека. Обеспечивается предоставление различной помощи, включая правозащитные ресурсы в областях, необходимых для поощрения/защиты прав человека и демократии, содействие проведению свободных и справедливых выборов и поддержке свободных и независимых средств массовой информации, помощь в организации административной деятельности и техническое содействие в правовой и судебной областях, а также меры, призванные способствовать осуществлению и расширению возможностей, которыми располагают в обществе гражданское общество и уязвимые лица с точки зрения обеспечения так называемой "человеческой безопасности". Что касается развития людских ресурсов в областях, необходимых для поощрения/защиты прав человека и демократии, то помощь предоставляется на цели проведения свободных и справедливых выборов и поддержки свободных и независимых средств массовой информации при параллельном осуществлении мер, способствующих надлежащему административному и техническому функционированию механизмов помощи в юридической и судебной сферах.

**b) Техническая помощь в правовой и судебной области**

20. Развитие правовых систем, основанных на надлежащем управлении, является базисом для достижения национального развития за счет использования собственных сил и построения справедливого и демократического общества. Развитие правовых систем и укрепление принципа господства права будут содействовать обеспечению "человеческой безопасности", которая направлена на расширение возможностей отдельных лиц, равно как и стран, в которых они проживают, путем защиты и наделения отдельных лиц и общин правами и возможностями, позволяющими им справляться с угрозами, с которыми они сталкиваются. Исходя из этих перспектив, Япония стремится способствовать развитию правовых систем в развивающихся странах на основе технического сотрудничества в интересах реформирования их судебных систем и содействия подготовке экспертов по правовым вопросам, а также путем предоставления средств на цели выплаты соответствующих субсидий из фондов, созданных международными учреждениями. В этой связи следует, в частности, отметить, что помощь в первую очередь оказывается тем странам, которые предпринимают активные усилия с целью реформирования социально-экономических структур и содействуют укреплению мира, демократии и системы защиты прав человека.

**c) Диалог по правам человека**

21. Используемый Японией подход в основном заключается в развитии диалога и сотрудничества. Учитывая важность содействия улучшению положения в области прав

человека посредством развития диалога, Япония стремится найти общие ценности путем искреннего обмена мнениями в рамках двустороннего диалога, а также осуществлять конкретное сотрудничество с правительствами других стран, с тем чтобы в максимально возможной степени содействовать улучшению положения в области прав человека. Япония намерена продолжать эффективно использовать возможности для развития диалога по правам человека и обеспечивать более эффективное решение проблем, связанных с правами человека.

**d) Координация с правозащитными механизмами**

22. Япония активно сотрудничает с различными международными правозащитными инструментами и их контрольными органами, представляя подготовленные правительством доклады каждому комитету и принимая участие в слушаниях. Представители Японии входят в состав Комитета по правам человека, Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Подкомиссии по поощрению и защите прав человека (теперь Консультативного комитета Совета по правам человека), тем самым содействуя внедрению правозащитных механизмов в жизнь международного сообщества. Другой структурой, занимающейся правами человека, является Комиссия по положению женщин, государством-членом которой является Япония, при этом один представитель Японии принимает участие в работе Международной гуманитарной комиссии по установлению фактов.

23. С 1982 года Япония являлась членом Комиссии по правам человека Организации Объединенных Наций, предшественницы Совета по правам человека Организации Объединенных Наций (главного форума Организации Объединенных Наций по правам человека), и в числе первых была избрана в состав Совета по правам человека.

**В. Укрепление судебной системы**

**1. Всесторонняя правовая помощь ("Хутерасу")**

24. В рамках реформы судебной системы после надлежащего рассмотрения вопроса о создании всесторонней системы правовой помощи с целью получения информации и предоставления консультативных услуг, позволяющих решать правовые проблемы в любом районе Японии, в 2006 году был создан Японский центр правовой помощи (который также называется "Хутерасу").

25. "Хутерасу" оказывает такие услуги, как безвозмездное предоставление информации и консультационных услуг для содействия решению правовых проблем, оказание гражданской правовой помощи, включая безвозмездное предоставление малоимущим

лицам доступа к услугам юрисконсульта, а также выделение кредитов на цели оплаты услуг юристов, содействие назначению судами защитников по делам, связанным с уголовными правонарушениями, совершаемыми лицами из числа молодежи, охват соответствующими мероприятиями районов с ограниченным судебным обслуживанием (т.е. удаленных районов, где нет юристов), куда направляются адвокаты по линии "Хутерасу", а также облегчение положения жертв путем предоставления информации об организациях поддержки жертв и т.д. С тех пор как "Хутерасу" приступил к оказанию услуг в октябре 2006 года, этот справочный центр ежегодно предоставлял информацию в отношении 240 000 дел, оказывал гражданско-правовую помощь посредством выделения кредитов, в частности на оплату услуг адвокатов, в 70 000 случаях и обеспечивал участие юрисконсультов в рассмотрении 140 000 дел.

## **2. Увеличение числа юристов**

26. В настоящее время Япония стремится увеличить число юристов в стране, необходимых для рассмотрения постоянно растущего числа надлежащим образом оформленных претензий, связанных с правами человека. Если в период 1963-1990 годов число лиц, успешно сдавших экзамен при поступлении в Национальную коллегия адвокатов, составляло всего около 500 человек, то с 1991 года эта цифра начала расти, причем в период 1999-2001 годов этот экзамен сдали около 1 000 человек. Впоследствии в рекомендациях Совета по реформе системы правосудия (от 12 июня 2001 года) и Плана реформирования системы правосудия (от 19 марта 2002 года), утвержденном Кабинетом по этим рекомендациям, предлагалось стремиться к тому, чтобы к 2010 году ежегодная цифра успешно сдающих такие экзамены достигла 3 000 человек. Число лиц, успешно сдавших экзамены при поступлении в Национальную коллегия адвокатов, составляло в 2002-2003 годах около 1 200 человек, в 2004-2006 годах - около 1 500 человек и в 2007 году около 2 100 человек.

### **С. Защита прав человека в уголовном судопроизводстве**

#### **1. Принятие Закона о пенитенциарных учреждениях и местах лишения свободы и обращении с заключенными и лицами, лишенными свободы, а также содержание этого Закона**

##### **а) Принятие Закона о пенитенциарных учреждениях и местах лишения свободы и обращении с заключенными и лицами, лишенными свободы**

27. Принятый в 1908 году Закон о тюрьмах устанавливал порядок обращения с осужденными и неосужденными заключенными, а также другими лицами, находящимися

в тюрьмах. Поскольку этот Закон устарел как по содержанию, так и по форме, правительство стало работать над поправками к этому закону, опираясь на мнения профессиональных юристов и Японской федерации коллегий адвокатов. В 2005 году был принят Закон о пенитенциарных учреждениях и обращении с осужденными заключенными, в котором были полностью переработаны положения Закона о тюрьмах, касающиеся обращения с осужденными заключенными. Так, слово "тюрьма" было заменено на термин "пенитенциарное учреждение". В 2006 году в Законе о частичном пересмотре Закона о пенитенциарных учреждениях и обращении с осужденными заключенными был полностью пересмотрен порядок обращения с неосужденными заключенными и другими лицами. Этот закон вступил в силу в 2007 году, вследствие чего Закон о тюрьмах был полностью пересмотрен. После введения в действие соответствующих изменений название закона было изменено и он стал называться Закон о пенитенциарных учреждениях и местах лишения свободы и обращении с заключенными и лицами, лишенными свободы.

#### **в) Пенитенциарные учреждения**

28. Закон о пенитенциарных учреждениях и местах лишения свободы и обращении с заключенными и лицами, лишенными свободы (далее Закон о пенитенциарных учреждениях и местах лишения свободы), можно резюмировать в виде следующих тезисов:

а) прозрачность действий администрации исправительных учреждений обеспечивается путем создания внешнего инспекционного комитета, который инспектирует пенитенциарные учреждения и осуществляет ряд других мер;

б) в законе разъясняются права и обязанности заключенных (права на отправление религиозных культов и доступ к книгам и т.д.) и полномочия должностных лиц (применение наручников, помещение в изолятор, применение оружия и использование мер дисциплинарного наказания и т.д.);

с) обеспечивается стимулирование практики внутритюремных работ, программ реабилитации и повышение академической успеваемости в качестве мер исправительного воздействия, что способствует более успешной реабилитации. В этих целях применяется режим обращения, основанный на руководящих принципах, касающихся порядка обращения с заключенными, применения альтернативных ограничительных мер и представления преимуществ;

d) условия жизни заключенных гарантируются четкими положениями, касающимися их обеспечения одеждой и продовольствием, а также комплексом требований в отношении предметов личного пользования и обеспечения надлежащего уровня гигиены и медицинского обслуживания;

e) контакты с внешним миром гарантируются тем, что в определенных рамках разрешаются посещения и переписка и четко оговариваются возможные ограничения. Кроме того, осужденные заключенные, удовлетворяющие необходимым требованиям, могут получить разрешение пользоваться телефоном;

f) предусматриваются механизмы подачи жалоб, предполагающие направление заявлений для рассмотрения, информирование о соответствующих делах и подачу жалоб.

**c) Места лишения свободы**

29. В соответствии с положениями Уголовно-процессуального кодекса и Закона о пенитенциарных учреждениях и местах лишения свободы, неосужденные заключенные могут содержаться под стражей в полицейских участках. Что касается постоянных мест содержания под стражей, то размещением лиц, лишенных свободы, при должном уважении прав человека заключенных, занимается отдел по вопросам лишения свободы, который организационно не связан с отделом по проведению расследований. В Законе о пенитенциарных учреждениях и местах лишения свободы закреплена четкая с юридической точки зрения принцип разделения следствия и содержания под стражей и устанавливается система, позволяющая инспекционному комитету, состоящему из представителей внешних третьих сторон (адвокатов или других профессиональных юристов и т.д.), посещать места лишения свободы и высказывать свое мнение о порядке функционирования этих учреждений. Кроме того, был разработан механизм подачи жалоб, позволяющий направлять ходатайства в префектурную комиссию общественной безопасности. Это учреждение выполняет роль внешнего органа, который контролирует деятельность полиции соответствующей префектуры. Помимо этого, Закон о пенитенциарных учреждениях и местах лишения свободы содержит положения, предусматривающие такой же порядок обращения с лицами, находящимися в местах лишения свободы, что и с неосужденными заключенными, ожидающими суда в пенитенциарных учреждениях. Полиция продолжает оказывать надлежащие услуги при лишении свободы с учетом прав человека заключенного. Это предполагает такие меры, как а) обеспечение того, чтобы лица, ведущие расследование, не имели отношения к системе обращения с заключенными; б) обеспечение того, чтобы в местах лишения свободы были установлены системы отопления/охлаждения воздуха; в) привлечение за государственный счет врача для лечения заключенного в случае его болезни или

получения какой-либо травмы; d) обеспечение заключенных в достаточной мере здоровым питанием с учетом религиозных запретов; e) гарантированное соблюдение принципа, предусматривающего встречи с адвокатами и т.д., в том числе в ночное время или в неприсутственные дни; посещение заключенных членами семьи разрешается в специально отведенные для этого часы в выходные дни, за исключением тех случаев, когда суд отдает специальные распоряжения.

## **2. Государственный защитник подозреваемых**

30. Ранее государственные защитники могли принимать участие в процессе только после предъявления обвинения. Однако в 2004 году после внесения в Уголовно-процессуальный кодекс изменений была принята новая система, вступившая в силу в октябре 2006 года, в соответствии с которой суд может назначить подозреваемому защитника на этапе проведения расследования до предъявления обвинения, если подозреваемый не в состоянии нанять себе адвоката по причине бедности или в силу других причин. В настоящее время эта новая система охватывает дела, наказуемые смертной казнью или пожизненным заключением или минимальным заключением на срок не менее одного года, но к маю 2009 года предполагается распространить ее на дела, наказуемые смертной казнью, пожизненным тюремным заключением или лишением свободы на максимальный срок более трех лет. (Согласно статистическим данным за 2006 год примерно в 80% дел, по которым подозреваемые находились под стражей за совершение преступлений по Уголовному кодексу, меры наказания предусматривали смертную казнь, пожизненное тюремное заключение или тюремное заключение на максимальный срок, составляющий более трех лет.)

## **D. Защита прав человека иностранцев**

### **1. Процедуры признания статуса беженца**

31. В мае 2005 года для урегулирования правового статуса нелегально проживающих в Японии иностранных граждан, ожидающих решения вопроса о признании статуса беженца, была принята система, в рамках которой разрешение на временное пребывание может предоставляться даже в тех случаях, когда соответствующие лица не подпадают под соответствующие установленные категории. В отношении тех, у кого имеется разрешение на временное пребывание, приостанавливаются депортационные процедуры на время рассмотрения их заявлений о признании статуса беженца и они могут на законном основании находиться в Японии и не подлежат лишению свободы до тех пор, пока не будут завершены процедуры по определению их статуса.



32. В то же время был внедрен механизм советников по рассмотрению вопроса о статусе беженца, в соответствии с которым министр юстиции консультируется с советниками, назначаемыми из числа лиц, обладающих обширным опытом или являющихся видными специалистами в правовых вопросах или вопросах современной международной обстановки, что позволяет им принимать решения по ходатайствам, подаваемым по причине отказа в признании статуса беженца. Такой механизм позволяет добиться большей справедливости и нейтральности при применении процедур, касающихся признания статуса беженца.

## **2. Отделы консультирования иностранных граждан по правам человека**

33. Правозащитные органы министерства юстиции учредили отделы консультирования иностранцев по правам человека при бюро по правовым вопросам в Токио, Осаке, Нагое, Хиросиме, Фукуоке и Такамацу, а также при окружных бюро по правовым вопросам в Кобе и Мацуяме для оказания обширных консультационных услуг по правам человека при обеспечении доступа к переводчикам на английский, китайский и другие языки. Кроме того, по жалобам на нарушения прав человека иностранцев, таких, как отказ в аренде квартир или в доступе к ресторанно-закусочным предприятиям или к банно-прачечным заведениям по той причине, что соответствующее лицо является иностранцем, будут проводиться расследования и приниматься соответствующие меры для целей возмещения ущерба и предотвращения подобных случаев.

## **3. Меры по борьбе с торговлей людьми**

34. Торговля людьми является серьезным нарушением прав человека и требует принятия незамедлительных и адекватных мер гуманитарного характера. С учетом этого правительство Японии учредило в апреле 2004 года Межведомственный координационный комитет (целевую группу) с целью принятия мер по борьбе с торговлей людьми. В декабре того же года был разработан Японский план действий с целью принятия мер по борьбе с торговлей людьми, и прилагаются все усилия к тому, чтобы неукоснительно выполнять этот план с целью предотвращения и пресечения торговли людьми в условиях обеспечения защиты прав жертв.

35. Поскольку одним из источников торговли людьми являются злоупотребления визами категории "работники шоу-бизнеса" со стороны преступных организаций, которые используют их для доставки жертв в страну, министерство юстиции внесло поправки в министерский указ с целью ужесточения требований, предъявляемых к договаривающимся учреждениям, которые заключают соответствующие контракты с иностранными представителями шоу-бизнеса. Кроме того, был усилен контроль за

состоянием заведений, в которых заняты работники шоу-бизнеса, и был принят ряд других инициатив с целью пресечения деятельности недобросовестных операторов. В результате ужесточения с апреля 2005 года порядка выдачи виз категории "работники шоу-бизнеса" министерством иностранных дел количество таких виз упало со 139 500 в году 2004 до около 39 500 в 2007 году. Ужесточение процесса выдачи виз предполагает тщательное рассмотрение заявлений на выдачу как визы категории "работники шоу-бизнеса", так и визы "на временное пребывание" в целях обеспечения того, чтобы такие визы не использовались для торговли людьми. Был подготовлен ряд информационных материалов с целью информирования приезжающих в Японию иностранцев о риске стать жертвами торговли людьми и предупреждения гарантов в Японии, приглашающих в страну иностранцев, об угрозе оказаться замешанными в деятельности преступных организаций, занимающихся такой торговлей; соответствующие материалы размещены на вебсайте министерства иностранных дел и имеются в приемных японских посольств и генеральных консульств.

36. Что касается пресечения торговли людьми, то в 2005 году в Уголовный кодекс были внесены изменения, которые включают в себя новую статью о криминализации торговли людьми. С учетом этого все действия, связанные с торговлей людьми, квалифицируются в качестве преступных деяний, при этом незаконные похищения, перевозка, передача и укрывательство похищенных жертв с целью причинения телесного повреждения или посягательства на жизнь также квалифицируются в качестве противоправных действий в дополнение к уже наказуемым деяниям, таким, как похищение несовершеннолетних или похищение с целью получения выгоды или выкупа. Полиция предпринимает в этой связи самые жесткие действия посредством усиления пограничного контроля и мер в отношении нарушающих закон работодателей или брокеров и применяет все доступные средства для целей обеспечения скорейшей защиты жертв, предпринимая при этом усилия, направленные на выяснение реальных масштабов торговли людьми в Японии и за рубежом. В 2007 году имело место 40 связанных с торговлей людьми инцидентов, в ходе которых был задержан 41 человек, а меры защиты были приняты в отношении 43 жертв.

37. Что касается защиты жертв торговли людьми, то в том случае, если эти жертвы являются незаконно проживающими в стране иностранцами, то для целей упорядочения их правового статуса Иммиграционное бюро выдает им специальные разрешения на пребывание в Японии. Собеседования с пострадавшими женщинами обычно проводят женщины из числа сотрудников Бюро. Проводящие собеседования сотрудники стремятся подавить испытываемое жертвами чувство неуверенности в себе, проявляют в ходе бесед чуткость и заботу, но при этом неукоснительно соблюдают установленные процедуры. Женские консультационные бюро уже предоставили защиту 218 жертвам (по состоянию на декабрь 2007 года), причем 76 из них была обеспечена временная защита в частных

приютах, к помощи которых соответствующие органы начали прибегать с 2005 финансового года. Женские консультационные бюро оказывают находящимся на попечении жертвам всестороннюю помощь, в частности обеспечивают им доступ к психотерапевтам, переводчикам, которые помогают им разобраться в счетах за услуги, и к медицинскому обслуживанию. Если жертва желает вернуться в свою страну, то помощь по репатриации предоставляется по линии тесного взаимодействия между полицией, Иммиграционным бюро, женскими консультационными бюро, НПО, Международной организацией по миграции и другими соответствующими учреждениями. С апреля 2005 года Международная организация по миграции (МОМ) стала содействовать процессу добровольного возвращения и реинтеграции при финансовой поддержке со стороны японского правительства. По состоянию на декабрь 2007 года 126 жертв смогли воспользоваться соответствующей помощью для целей возвращения в свои страны и последующей социальной реинтеграции.

38. Правозащитные органы министерства юстиции стремятся предупреждать и минимизировать последствия нарушений прав человека. Это достигается как путем предоставления консультационными отделами по правам человека консультационных услуг в отношении возможных нарушений прав человека, включая нарушения, связанные с торговлей людьми, так и посредством принятия, при необходимости и во взаимодействии с соответствующими учреждениями, любых надлежащих мер по жалобам на нарушения прав человека.

## **Е. Защита прав человека женщин**

### **1. Содействие осуществлению стратегий, опирающихся на основной закон о создании общества равных возможностей для мужчин и женщин**

39. В 1999 году Япония приняла Основной закон о создании общества равных возможностей для мужчин и женщин с целью разъяснения пяти принципов в таких областях, как: а) уважение прав человека женщин и мужчин предполагающее, среди прочего, недопущение дискриминационного обращения с женщинами или мужчинами по гендерному признаку; б) учет социальных укладов или традиций; в) совместное участие в осуществлении стратегий планирования и принятия решений и т.д.; д) сопоставимость деятельности в масштабах семьи и других видов деятельности; и е) международное сотрудничество.

40. В этом законе также разъясняются соответствующие обязанности со стороны государства, местных органов власти и граждан. На основе этого закона в декабре 2005 года Кабинетом был принят Второй основной план по обеспечению гендерного

равенства. Этот план предусматривает необходимые стратегии по всестороннему и систематическому поощрению общества равных возможностей для мужчин и женщин, включая пропагандистские меры по содействию возвращению на работу женщин, которые оставили ее в связи с необходимостью воспитания детей, и изменение стиля работы (в том числе у мужчин) с целью более органичного сопряжения работы, семейной жизни и жизни местной общины. Эти меры осуществляются под строгим контролем, при этом изучается степень воздействия принимаемых правительством мер на формирование общества равных возможностей для мужчин и женщин. Результаты соответствующих исследований обсуждаются в Совете по обеспечению гендерного равенства, и его мнения, при необходимости, препровождаются премьер-министру и другим соответствующим министрам.

## **2. Предупреждение супружеского насилия**

41. В 2001 году был принят Закон о предупреждении супружеского насилия и защите жертв с целью разработки систем регистрации, консультирования, защиты и содействия урегулирования семейных конфликтов самими супругами в случаях супружеского насилия. Этот закон пересматривался в 2004 и 2007 годах. В результате пересмотра рамки этого закона были расширены, с тем чтобы охватить им не только случаи причинения телесных повреждений, но также и слова и поступки того или иного супруга, причиняющие другому супругу схожий психологический или физический ущерб, ответственность за предотвращение которого несут национальные и местные государственные органы. Кроме того, были расширены и подробно оговорены рамки охранных судебных предписаний; такие предписания могут выноситься в связи с угрозами супругов прибегнуть к физическому насилию, которое может угрожать жизни, и могут запрещать супругам делать те или иные телефонные звонки или отправлять по электронной почте сообщения в адрес своих жертв. Соответствующие поправки расширили сферу действия этого закона и укрепили его силу. Кроме того, руководствуясь этим законом и политикой правительства на низовом уровне, префектуры разработали свои собственные основные планы и уполномочили соответствующие учреждения, на которые распространяется их юрисдикция, заниматься консультированием и оказанием помощи в случае супружеского насилия; эти учреждения предоставляют информационно-консультационные услуги и принимают надлежащие меры по защите жертв насилия. В соответствии с принятой в 2007 году поправкой муниципалитеты будут разрабатывать свои собственные основные планы и создавать аналогичные органы.

42. Полиция призвана предупреждать насилие посредством строгого применения мер, предусмотренных в законах и подзаконных актах в связи со случаями насилия и намерениями причинить ущерб жертве, с учетом мнения жертвы. (В 2006 году в связи со

случаями супружеского насилия (включая семьи де-факто) было произведено 2 239 арестов.) Женские консультационные бюро и частные приюты, отвечающие определенным требованиям, могут предоставлять жертвам временную защиту. В 2006 финансовом году такая временная защита от насилия со стороны супруга предоставлялась в 4 565 случаях. Министерство здравоохранения, труда и социального обеспечения организует специальные учебные курсы для сотрудников женских консультационных бюро префектур, создало координационный механизм для целей взаимодействия с соответствующими организациями, укрепило системы обеспечения безопасности в ночное время с привлечением женских консультационных бюро и служб по защите женщин и служб по поддержке матери и ребенка в повседневной жизни, а также приняло меры по увеличению числа сотрудников, которые занимаются оказанием психологической помощи.

43. С помощью этих структур правительство принимает меры по защите жертв супружеского насилия, содействию обретению жертвами самостоятельности и предупреждению такого насилия.

### **3. Пересмотр закона о равных возможностях при трудоустройстве**

44. В 2006 году был пересмотрен Закон о равных возможностях при трудоустройстве (соответствующие поправки вступили в силу в апреле 2007 года), с тем чтобы запретить дискриминацию по гендерному признаку на любом этапе работы по найму, включая косвенную дискриминацию или причиняющее ущерб обращение в связи с такими событиями, как беременность и рождение ребенка, а также повысить ответственность работодателей при осуществлении мер по пресечению сексуальных домогательств и взимать административные штрафы за нарушение отчетных обязательств в соответствии с положением об отчетности; результатом пересмотра закона стало его укрепление.

### **4. Консультации по правам человека**

45. Правозащитные органы министерства юстиции стремятся предупреждать и сводить к минимуму последствия нарушений прав человека посредством предоставления консультаций по правам женщин, в рамках консультационных бюро по правам человека и специальной телефонной службы "Горячая линия по правам женщин" и принятия любых необходимых мер по результатам рассмотрения жалоб о нарушениях прав человека, связанных с насилием между супругами/партнерами, сексуальными домогательствами на рабочем месте, преследованиями лиц или какими-либо другими видами нарушений прав человека женщин.

46. В 2006 году "Горячая линия по правам женщин" приняла около 25 000 звонков с целью получения консультаций по правам человека.

## **Г. Защита прав человека ребенка**

### **1. Меры по предупреждению жестокого обращения с детьми (поправки к Закону о предупреждении жестокого обращения с детьми и к Закону о благополучии детей)**

47. В мае 2007 года Закон о предупреждении жестокого обращения с детьми и Закон о благополучии детей подверглись пересмотру с целью дальнейшего укрепления мер по защите детей от жестокого обращения, с тем чтобы: а) укрепить практику инспектирования помещений, которая позволяет губернаторам префектур направлять по разрешению судьи сотрудников детских воспитательных центров в закрытые помещения, с тем чтобы они могли удостовериться в безопасных условиях жизни детей; б) ужесточить ограничения в отношении встреч и общения с родителями, законными опекунами или какими-либо другими лицами, обеспечивающими уход за ребенком, включая принятие мер наказания за нарушение предписания о запрещении контактов/общения с ребенком; с) уточнить меры, которые надлежит применять в том случае, если родители, законные опекуны или какие-либо другие лица, обеспечивающие уход за ребенком, не следуют указаниям с целью воссоединения семьи (поправки вступили в силу в апреле 2008 года).

### **2. Применение Закона о наказании за действия, связанные с детской проституцией и детской порнографией, и о защите детей**

48. Закон о наказании за действия, связанные с детской проституцией и детской порнографией, и о защите детей, принятый в 1999 году и пересмотренный в 2004 году, предусматривает меры наказания за детскую проституцию и содействие такой проституции или подстрекательство к ней, предоставление, производство, обладание с целью предоставления, импорт или публичную демонстрацию (в том числе с использованием компьютерных систем) материалов детской порнографии и торговлю людьми с целью вовлечения в детскую проституцию. Кроме того, этот Закон предусматривает меры наказания за преступления, совершенные за пределами Японии.

49. Согласно имеющимся данным, в 2006 году на основе положений этого Закона было произведено 2 229 арестов.

### **3. Разработка национальной стратегии развития молодежи**

50. В декабре 2003 года одна из структур правительства Японии, а именно Главное управление по содействию развитию молодежи, разработала под руководством премьер-министра Национальную стратегию развития молодежи, призванную обозначить будущую направленность основных государственных принципов и среднесрочных и долгосрочных мер в отношении развития молодежи и всесторонне и эффективно содействовать осуществлению мер по развитию молодежи в широком круге областей, включая здравоохранение, благосостояние, образование, сферу труда и борьбу с преступностью. Правительство содействует осуществлению мер на основе этой стратегии, учитывая необходимость содействия уважению и защите прав молодежи, как об этом говорится в Конвенции о правах ребенка. Поскольку со времени принятия первоначальной стратегии прошло уже четыре года и в целях дальнейшего укрепления мер в интересах детей, правительство намеревается разработать в текущем году новую стратегию.

### **4. Национальный план действий по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей в коммерческих целях**

51. В качестве последующих действий по решениям состоявшегося в Стокгольме в 1996 году первого Всемирного конгресса против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях в феврале 2001 года был разработан всесторонний Национальный план действий по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей в коммерческих целях, с тем чтобы определить реальные масштабы феномена сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, выявить его причины, научиться предупреждать и жестко пресекать соответствующие деяния и способствовать социальной реабилитации и реинтеграции жертв. На этой основе соответствующие министерства и ведомства предпринимают усилия по предотвращению преступности, включая сексуальную эксплуатацию детей в коммерческих целях. В декабре того же года в Йокогаме состоялся второй Всемирный конгресс против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, который призвал международное сообщество приложить усилия к ликвидации этой проблемы. В конгрессе принимали участие представители правительств 136 стран (52 - на уровне кабинетов) наряду с 23 международными организациями и 135 японскими НПО/148 зарубежными НПО, 90 молодыми людьми из Японии и других стран; общее число участников составило 3 000 человек, вследствие чего этот конгресс стал одним из самых крупных международных конгрессов, проводившихся в Японии. Третий конгресс должен состояться в Бразилии в ноябре нынешнего года, и Япония рассмотрит свой план действий и подтвердит свои инициативы в данной области в ходе подготовки к конгрессу.

## **5. Добровольцы по защите прав детей**

52. Права детей стали серьезной социальной проблемой, которая включает такие аспекты, как издевательства в школах, физические наказания и жестокое обращение со стороны родителей.

53. Министерство юстиции разработало системы защиты детей и с 1994 финансового года назначает добровольцев по защите прав детей из числа добровольцев по правам человека, которые эффективно решают проблемы, используя опыт в области защиты прав детей, а также собирают информацию с целью содействия решению соответствующих проблем.

## **6. Консультации по правам человека**

54. Правозащитные органы министерства юстиции предоставляют консультации по правам детей через консультационные бюро по правам человека и "Горячую линию по правам детей", а также оказывают консультационные услуги путем публикации брошюр и открыток по защите прав детей с символом "SOS", которые распространяются среди всех учащихся начальных и младших классов средних школ в стране. Прибегая к этому консультационному механизму в тех случаях, когда права детей могут быть нарушены вследствие издевательств, физических наказаний или жестокого обращения, правительство имеет целью предупреждать и смягчать нарушения прав человека, осуществляя соответствующие меры с учетом конкретной ситуации и после расследования фактических обстоятельств.

55. В 2006 году консультационные услуги с использованием "Горячей линии по правам детей" оказывались 13 000 раз.

## **7. Деятельность по поощрению прав человека, ориентированная на детей**

56. Правозащитные органы министерства юстиции в рамках деятельности по пропаганде уважения прав человека проводят агитационные мероприятия в школах. Так, например, после проведения в 1982 году "цветочной кампании" по правам человека, призванной содействовать поощрению и уважению жизни посредством выращивания цветов, в начальных школах стали культивироваться цветы. Ежегодно проводится национальный конкурс сочинений по правам человека среди учащихся средних школ; в 2007 финансовом году в нем приняли участие 840 000 участников. Сотрудники бюро по правовым вопросам и окружных бюро по правовым вопросам направляют в школы добровольцев по правам человека для проведения занятий по правам человека, что дает



детям возможность задуматься над такими проявлениями антисоциального поведения, как издевательства. Это позволяет учащимся начальных классов и младших классов средней школы до конца осознать всю ценность прав человека и необходимость их уважения.

## **Г. Защита прав человека инвалидов**

### **1. Основной закон об инвалидах**

57. В 2004 году был пересмотрен Основной закон об инвалидах, и впервые в рамках конкретной законодательной инициативы были запрещены действия, нарушающие права и интересы инвалидов или представляющие собой их дискриминацию по признаку инвалидности. Кроме того, правительство и местные органы власти обязаны предотвращать дискриминацию в отношении инвалидов, и народ также должен стремиться к обеспечению того, чтобы инвалиды не подвергались дискриминации. По случаю пересмотра этого закона бывший День инвалидов (9 декабря) был превращен в Неделю инвалидов (3-9 декабря); эта неделя должна способствовать созданию сплоченного общества, в котором отсутствует какая-либо дискриминация и какие-либо предрассудки в отношении инвалидов, а также повышению уровня самосознания народа.

### **2. Благополучие/медицинское обслуживание инвалидов**

58. Закон об обслуживании и поддержке инвалидам предусматривает такие необходимые услуги по повышению уровня благополучия, как содействие обеспечению работой инвалидов и детей, имеющих инвалидность, независимо от характера этой инвалидности, с тем чтобы они были активными и самостоятельными членами общества. Относительно этого закона высказывались различные мнения, и за последние два года принимаются срочные меры, с тем чтобы этот закон твердо закрепился на практике.

59. Что касается медицинского обслуживания инвалидов, то в рамках мер по поддержке японской системы охраны здоровья выделяются субсидии, позволяющие инвалидам частично или полностью покрывать медицинские расходы. Соответствующее медицинское обслуживание и защита здоровья лиц, страдающих психическими заболеваниями, обеспечиваются с учетом прав человека согласно Закону об охране психического здоровья и благополучии лиц, страдающих психическими заболеваниями.

### **3. Занятость инвалидов**

60. Принимаются различные меры для содействия участию инвалидов в жизни общества посредством трудоустройства с учетом их навыков и способностей на основе Базовой

программы для инвалидов, предусмотренной в Законе о занятости и благополучии инвалидов, а также на основе фундаментальных стратегий в области обеспечения занятости инвалидов.

61. Так, в целях содействия самостоятельной трудовой жизни инвалидов посредством расширения возможностей их занятости трудоустройство инвалидов обеспечивается с помощью: а) системы квот по трудоустройству инвалидов (такая система обязывает собственников-работодателей иметь определенную долю работающих инвалидов независимо от того, идет ли речь о частном или государственном секторе. Работодатели, не соблюдающие указанное требование, облагаются штрафом, тогда как работодатели, соблюдающие это правило, получают компенсационные выплаты в зависимости от количества соответствующих работников, что позволяет облегчить экономическое бремя, связанное с приемом на работу инвалидов); б) организации курсов профессионально-технической подготовки, предоставления работы с учетом характера инвалидности; с) агитационно-просветительских мероприятий, осуществляемых в координации с организациями инвалидов.

#### **4. Образование инвалидов**

62. Образование с учетом особых потребностей учащихся-инвалидов предполагает их обучение с целью полноценного развития их способностей и навыков для самостоятельной и активной жизни в обществе. В целях удовлетворения индивидуальных и особых образовательных потребностей инвалидов их обучение осуществляется в различных формах, включая обучение в информационных классах (помещения, где дети-инвалиды, посещающие обычные школы, проходят специальное обучение) и в специальных классах (обычных школ), а также в специальных школах, которые называются "специализированными школами". Учащиеся, которым трудно посещать школу по причине своей инвалидности, имеют возможность обучаться на дому. Поддержка инвалидов обеспечивается и на уровне высшего образования, поскольку все государственные и частные университеты обязаны учитывать потребности студентов-инвалидов и оказывать им поддержку в повседневной жизни после их приема. Возможности получения инвалидами образования также обеспечиваются за счет заочного обучения с использованием телевизионных и радиопрограмм, таких как "Японский открытый университет".

#### **5. Без барьеров**

63. Для целей построения единого общества, в котором все люди, включая пожилых лиц и инвалидов, могли бы жить в комфортных условиях, в Законе об облегчении доступа

пожилых лиц и инвалидов к общественному транспорту и объектам общественной инфраструктуры (новый закон называется "Закон о ликвидации социальных барьеров") закреплено обязательство, согласно которому при введении в строй или модернизации таких целевых объектов или структур, как пассажирские средства, транспортные средства, дороги, муниципальные парки, парковочные стоянки и здания, необходимо обеспечивать, чтобы система общественного транспорта и объекты инфраструктуры соответствовали нормам легкодоступности. Кроме того, разработка муниципалитетами комплексных и целевых планов, направленных на ликвидацию социальных барьеров, содействует всестороннему и широкомасштабному внедрению принципов, предполагающих ликвидацию таких барьеров, в системе общественного транспорта, при возведении жилья и создании пешеходных зон. В этой связи следует отметить, что по состоянию на конец 2006 года в деле реализации целей по ликвидации социальных барьеров к 2010 году было соответствующим образом модернизировано 62,8% объектов вокзальной инфраструктуры, причем на ту же дату в стране курсировало 17,7% автобусов без ступенек, при том что к 2010 году долю таких автобусов предполагается довести до 30%, что свидетельствует об устойчивом прогрессе в деле достижения этих целей к 2010 году. Кроме того, в рамках стратегии по ликвидации социальных барьеров осуществляются различные пропагандистские мероприятия, направленные на осознание каждым гражданином страны тех проблем, с которыми сталкиваются пожилые люди и инвалиды.

## **Н. Защита прав человека престарелых**

64. Япония реально становится обществом пожилых людей, поскольку расчеты показывают, что в ближайшем будущем пожилым будет каждый четвертый гражданин (речь идет о лицах в возрасте от 65 лет). С учетом этого осуществляются следующие инициативы с целью решения проблем в области прав человека, связанных со случаями жестокого обращения с пожилыми людьми в физическом и психологическом плане, в интересах построения такого общества, в котором люди могли бы продолжать работать в любом возрасте.

### **1. Консультации по правам человека**

65. Правозащитные органы министерства юстиции создали специальные легкодоступные консультационные бюро по правам человека, в которые могли бы обращаться за консультационной помощью пожилые лица, находящиеся в социальных благотворительных учреждениях, или члены их семей. Эти органы оказывают не только консультационные услуги по всем аспектам прав человека: в тех случаях когда поступают жалобы на нарушение каких-либо прав человека, они расследуют

обстоятельства соответствующего дела и принимают надлежащие меры с учетом конкретной ситуации по пресечению и недопущению таких нарушений.

## **2. Повышение уровня осведомленности о благополучии пожилых людей**

66. Японским советом по вопросам социального обеспечения и девятью другими соответствующими организациями приняты "Руководящие принципы ежегодной кампании по проведению Дня пожилых людей и Недели пожилых людей" и осуществляются соответствующие инициативы. Все это призвано создать благоприятные условия в течение семидневного периода проведения Дня пожилых людей и Недели пожилых людей и предполагает направление просьб о поддержке соответствующих организаций, сотрудничестве с ними и их поощрении в префектурные органы для принятия мер с целью "содействия пониманию обществом проблем пожилых людей, заботе об их благополучии и созданию таких условий, при которых пожилые люди были бы заинтересованы в улучшении собственной жизни".

## **3. Пропагандистское содействие трудоустройству пожилых лиц/обеспечению разнообразных возможностей для трудоустройства**

67. В соответствии с Законом об упорядочении режима занятости пожилых людей принятие таких мер по облегчению трудоустройства пожилых людей, как повышение возраста выхода на пенсию до 65 лет, стало обязательным для предпринимателей. Министерство здравоохранения, труда и социального обеспечения, опираясь на частные и государственные учреждения по трудоустройству и привлекая к сотрудничеству предпринимателей на местах, предпринимает активные усилия с целью пропагандирования этих мер.

68. В русле этой политики министерство здравоохранения, труда и социального обеспечения использует также методы консультационного обслуживания и оказывает предпринимателям содействие в трудоустройстве пожилых людей по линии Японской организации по трудоустройству пожилых людей и инвалидов.

69. С 2007 года пропагандируется идея о том, чтобы предприятия обеспечивали возможность занятости до 70 лет с целью построения общества, в котором люди могли бы продолжать работать до тех пор, пока они сохраняют квалификацию и заинтересованы в этом.

#### **4. Закон о предупреждении насилия в отношении пожилых людей**

70. С учетом важности уважения пожилых людей и недопущения насилия над ними в ноябре 2005 года был принят Закон о предупреждении насилия в отношении пожилых людей и поддержке опекунов (Закон № 124, 2005 год), который вступил в силу 1 апреля 2006 года. Этот закон предусматривает меры по защите пожилых людей, сталкивающихся с насилием дома или в общественных местах, и оказанию поддержки их опекунам со стороны ближайшего к месту их проживания муниципалитета или префектуры.

#### **I. Нарушения прав человека в обществе информационных технологий**

##### **1. Меры по пресечению нарушений прав человека в Интернете**

71. Что касается злонамеренных инцидентов, нарушающих право на неприкосновенность частной жизни и посягающих на репутацию других лиц, то правозащитные органы министерства юстиции принимают меры по устранению таких нарушений путем обращения к виновному лицу, когда такое лицо было выявлено, или обращения к провайдеру с просьбой удалить оскорбительную информацию, если виновника выявить не удалось.

##### **2. Закон об ограничении ответственности провайдера**

72. Закон об ограничении ответственности провайдера был принят в 2001 году с целью определения условий ограничения ответственности за ущерб в тех случаях, когда провайдеры или менеджеры сетевых бюллетеней удаляют или не удаляют из Интернета информацию, нарушающую права человека, включая случаи клеветы, и предоставления жертве права ходатайствовать о раскрытии личности дистрибьютора, распространяющего информацию, которая нарушает права человека. Организации, предоставляющие телекоммуникационные услуги, разработали директивы, касающиеся диффамации и вопросов неприкосновенности частной жизни, в качестве законных руководящих принципов деятельности предпринимателей, которыми руководствуются провайдеры и менеджеры сетевых бюллетеней для целей принятия на законном основании мер в отношении информации, нарушающей права человека в Интернете.

#### **J. Проказа**

73. С учетом того, что в прошлом в Японии практиковался карантин в отношении больных проказой, правительство страны принимает следующие меры по искоренению

предвзвудков и дискриминации в отношении лиц, страдающих от проказы, и членов их семей. Накопленный опыт будет использоваться при планировании мероприятий, направленных на ликвидацию дискриминации в отношении проказы, в рамках различных международных форумов, включая Совет по правам человека.

## **1. Практические меры**

74. В инициативах, направленных на искоренение предвзвудков и дискриминации в отношении лиц, страдающих проказой и членов их семей, учитываются применявшиеся в прошлом стратегии по борьбе с проказой. Речь, в частности, идет об инициативах по социальной реабилитации лиц, страдающих проказой, и членов их семей и пропагандистских мероприятиях, призванных содействовать повышению уровня информированности населения в вопросах, касающихся проказы, и осуществляемых по линии Национального музея проказы, а также за счет разработки и распространения брошюр для учащихся средних школ и проведения конференций по соответствующей тематике. С представителями лиц, страдающих от проказы, ежегодно проводятся консультации на предмет определения мер по содействию социальной реабилитации и улучшению условий жизни лиц, страдающих проказой.

## **2. Просветительская деятельность**

75. Правозащитные органы министерства юстиции определили в качестве приоритетной темы Недели прав человека вопрос об "искоренении предвзвудков в отношении носителей ВИЧ и лиц, страдающих проказой", и, в дополнение к различным просветительским мероприятиям, организуют в период летних каникул семинар по вопросам проказы для родителей и детей. Этот семинар предполагает проведение обсуждений среди участников из числа учащихся младших классов средних школ и показ просветительских видеофильмов по правам человека, что позволяет родителям и детям вместе рассматривать проблемы, связанные с проказой.

## **К. Защита прав человека жертв преступлений**

### **1. Основной закон о жертвах преступлений**

76. Для защиты прав и доходов жертв преступлений и их семей или семей, потерявших родственников в результате совершения преступления, в декабре 2004 года был принят Основной закон о жертвах преступлений, содержащий основные принципы, касающиеся принятия мер в отношении жертв преступлений, предусматривающий возможность принятия других важных мер. На этой основе правительство утвердило в декабре

2005 года решение Кабинета об Основном плане для жертв преступлений и всесторонне и систематически содействует осуществлению соответствующих мер.

## **2. Участие жертвы в уголовном судопроизводстве**

77. На основе вышеуказанного решения Кабинета с целью обеспечения дальнейшей защиты прав и интересов жертв преступлений был разработан новый механизм участия жертв в уголовном судопроизводстве, который будет введен в действие в декабре 2008 года. Согласно этому механизму, жертвы таких преступлений, как тяжкое убийство или разбой, могут, если они того пожелают и с согласия суда, присутствовать на судебных заседаниях и участвовать в таких процедурах, как допросы ответчика, при условии соблюдения определенных требований. Предполагается, что использование этого нового механизма поможет жертвам преступлений вновь обрести чувство собственного достоинства и избавляться от страданий.

## **3. Система пособий для жертв преступлений**

78. Система пособий для жертв преступлений, вступившая в силу 1 января 1981 года, зиждется на духе взаимной социальной помощи и предусматривает выплату национальным правительством соответствующих пособий семьям лиц, лишившихся жизни в результате таких умышленных преступных деяний, как разбой, а также лиц, ставших инвалидами вследствие таких действий, с тем чтобы помочь им справиться с психологическими и финансовыми трудностями. Пособия для жертв преступлений, предоставляемые правительством в виде единоразовых выплат, классифицируются по следующим трем типам: а) пособие в связи с потерей кормильца, предоставляемое семьям скончавшихся жертв; б) пособие в связи с тяжелой травмой или болезнью, выплачиваемое тем, кто тяжело заболел или получил тяжелую травму в результате того или иного преступного деяния; в) пособие по инвалидности, выплачиваемое лицам, ставшим инвалидами.

## **L. Защита социальных прав**

### **1. Право на получение образования**

79. В Конституции Японии говорится, что "все люди равны перед законом" (статья 14) и что "все имеют равное право на образование в соответствии со своими способностями в порядке, предусмотренном законом" (статья 26).

80. В Основном законе об образовании эти конституционные положения являются фундаментальными постулатами, которые должны приниматься во внимание при осуществлении политики в области образования. Закон предписывает обеспечение равных возможностей в области образования и запрещение дискриминации в области образования (статья 4 раздела 1), поддержку образования инвалидов со стороны государственных органов на общенациональном и местном уровне (статья 4 раздела 2) и предусматривает меры, позволяющие посещать школу учащимся из малоимущих семей (статья 4 раздела 3).

81. Обязательное образование в Японии предполагает шесть лет начального образования и три года обучения в младших классах средней школы. Обязательное образование в государственных школах является бесплатным, и 99,7% тех, кто имеет право на получение обязательного образования, обучаются в начальной школе или в младших классах средних школ (по состоянию на 2007 год). Старшие классы средних школ и высшее образование открыты для всех, о чем свидетельствует тот факт, что на этих уровнях получают образование соответственно 97,7% и 76,3% от общего числа охваченных школьным образованием лиц.

## **2. Образование иностранцев**

82. Иностранцы, желающие обучаться в государственных школах с целью получения обязательного образования, могут обучаться бесплатно, включая бесплатное получение учебников и пособий на покрытие школьных расходов, в результате чего им гарантируются такие же возможности для получения образования, которые имеют японские граждане. Кроме того, рассматривается возможность внедрения комплексных стратегий по обучению иностранных детей в Японии, с тем чтобы их можно было помещать в школы, где учителя могли бы преподавать японский язык, а также принятия мер с целью распространения среди родителей справочника по вопросам школьного образования и проведения встреч со специалистами.

83. Кроме того, с тем чтобы иностранцы имели возможность получать те же услуги по месту жительства, что и японские граждане, и могли легко адаптироваться к жизни в Японии, в 2007 году была принята программа ускоренной адаптации иностранцев к жизненным условиям в Японии. Эта программа предполагает организацию языкового обучения иностранцев японского происхождения, подготовку преподавателей японского языка, проведение встреч иностранных детей, обучающихся в Японии, с представителями государственных органов и учреждение структур по содействию приему иностранных детей в школы и получению ими японского образования.



### **3. Права трудящихся**

84. Конституция Японии основана на принципе уважения человеческого достоинства и гарантирует равенство перед законом, свободу выбора работы, гарантию права граждан на труд и права трудящихся на организацию и заключение коллективных договоров. На основе этих принципов предпринимаются необходимые шаги по обеспечению стабильной жизни трудящихся и улучшению качества труда за счет принятия различных законов в трудовой сфере.

85. В более конкретном плане можно было бы отметить, что в контексте содействия занятости в Законе о занятости и в других соответствующих нормативных актах предусматривается, что в рамках различных мер по содействию занятости трудящихся правительство Японии должно обеспечивать трудоустройство, выплачивать пособия по безработице и проводить активную политику на рынке труда на комплексной основе, используя для этих целей общенациональную сеть местных бюро по трудоустройству. Кроме того, в целях содействия развитию людских ресурсов правительство Японии принимает целый ряд мер, включая, в частности, создание по всей стране государственных профессионально-технических училищ и содействие повышению квалификации заинтересованных лиц.

86. В интересах гарантированного обеспечения прав трудящихся был принят Закон о нормах труда, содержащий положения о минимальных стандартах, которые надлежит соблюдать для того, чтобы трудящиеся имели возможность вести достойную человека жизнь. Кроме того, были приняты законы в отношении минимальных норм заработной платы, которым правительство придало юридически обязательную силу, а также законы об охране здоровья трудящихся и о технике безопасности на производстве. Помимо этого принимаются другие соответствующие меры.

87. В соответствии с законами о нормах труда трудовые инспекторы инспектируют предприятия и заставляют предпринимателей соблюдать предусматриваемые законами нормы и принимать меры по обеспечению надлежащих условий труда. Кроме того, функционирующие во всех районах страны консультационные бюро по трудовым вопросам оказывают разовые консультационные услуги по любым аспектам проблем, связанных с трудовой деятельностью.

### **4. Внедрение системы разрешения трудовых споров**

88. На фоне растущего числа индивидуальных споров, связанных с трудовыми вопросами, и с целью обеспечения оперативного, надлежащего и эффективного

урегулирования дел на основе фактических обстоятельств в 2004 году был принят Закон о разрешении трудовых споров, который позволил создать систему разрешения трудовых споров в качестве нового средства урегулирования споров путем привлечения к процессу судебного разбирательства экспертов, обладающих специальными знаниями и опытом в вопросах, касающихся трудовых отношений; этот закон действует с апреля 2006 года. За один год, с апреля 2006 года по март 2007 года, в масштабах всей страны по делам, связанным с разрешением трудовых споров, было подано около 1 000 ходатайств и каждое дело рассматривалось в среднем в течение двух с половиной месяцев. Около 70% завершенных дел было урегулировано посредством примирения, а пользователи дали системе положительную оценку, что является неплохим началом.

### **III. БУДУЩИЕ ПРОБЛЕМЫ И МЕРЫ**

#### **A. Скорейшее вступление в силу Конвенции о правах инвалидов и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений**

89. В сентябре 2007 года Япония подписала Конвенцию о правах инвалидов. Япония активно участвовала в переговорах по Конвенции с самого начала обсуждений. Япония стремилась к принятию Конвенции, отвечающей интересам инвалидов, путем привлечения к участию в переговорах представителей НПО, занимающихся проблемами инвалидов, и обмена мнениями и соображениями с соответствующими НПО. Япония намерена приложить все усилия к тому, чтобы эта Конвенция как можно скорее вступила в силу.

90. Кроме того, Япония активно участвовала в разработке Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, руководствуясь в качестве одной из целей необходимостью предупреждения повторных случаев совершения преступлений, связанных с насильственными исчезновениями. Япония была одной из стран, выступавших за принятие этой конвенции, и подписала ее в феврале 2007 года. Япония продемонстрировала международному сообществу твердую решимость бороться с насильственными исчезновениями, включая похищения людей, а также содействовать тому, чтобы эта конвенция вступила в силу как можно скорее. Япония прилагает усилия к тому, чтобы эта конвенция как можно скорее вступила в силу в целях содействия осведомленности международного сообщества о проблеме насильственных исчезновений.

## **В. Создание национального института защиты прав человека**

91. В марте 2002 года министерство юстиции представило законопроект по правам человека с целью учреждения новой комиссии по правам человека, которая должна будет действовать в качестве независимой административной комиссии, и создания новой системы рассмотрения сообщений о нарушениях прав человека. Согласно этому законопроекту Комиссия по правам человека сохраняет свою независимость от правительства и должна будет рассматривать сообщения о нарушениях прав человека и способствовать соблюдению прав человека, а также представлять свои заключения правительству и Парламенту. Этот законопроект не был принят по причине роспуска в октябре 2003 года нижней палаты Парламента, и министерство юстиции продолжает изучать этот законопроект.

## **IV. ПРОЦЕСС ПОДГОТОВКИ К УНИВЕРСАЛЬНОМУ ПЕРИОДИЧЕСКОМУ ОБЗОРУ**

### **А. Проведение дискуссионных встреч с НПО относительно конвенций по правам человека**

92. Дискуссионные встречи с НПО и обычными гражданами проводятся в рамках процесса подготовки доклада правительства по каждой конвенции о правах человека. С августа 2005 года НПО и министерство иностранных дел вот уже шесть раз совместно организовывали Общественный форум по реформе Организации Объединенных Наций, каждый раз проводя отдельную сессию с целью обмена мнениями между гражданами, представителями НПО и международных организаций и должностными лицами министерства иностранных дел по правам человека, включая дискуссии по таким вопросам, касающимся Совета по правам человека, как УПО.

### **В. Слушания по соображениям относительно подготовки доклада для Универсального периодического обзора**

93. В процессе подготовки настоящего доклада министерство иностранных дел разместило на своем вебсайте информацию о системе и процессе УПО и запросило мнения НПО и рядовых граждан относительно доклада. В результате мнения были получены от 11 НПО и 214 рядовых граждан.

-----